



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 29 septembre 1995**  
Pour être diffusé à 8 h 30

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

SEP 29 1995

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, juillet 1995** 2  
L'activité économique a continué de tourner au ralenti en juillet. Le Produit intérieur brut au coût des facteurs a légèrement augmenté de 0,1%, mais est demeuré juste en deçà de son niveau de mai.
- **Les arts d'interprétation, 1993-1994** 6  
La diminution de l'assistance et des subventions publiques force les 471 compagnies professionnelles d'arts d'interprétation sans but lucratif du Canada à s'appuyer davantage sur les dons privés pour tenter d'assurer leur survie. Pour la seule année 1993-1994, ces compagnies ont enregistré un déficit de fonctionnement total de 3,1 millions\$.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 23 septembre 1995	8
Chargements ferroviaires, période de dix jours se terminant le 31 août 1995	8
Énergie électrique, juillet 1995	8
Charbon et coke, juillet 1995	8
Statistiques de broyage, août 1995	9
Stocks de viandes congelées, 1er septembre 1995	9

## NOUVELLES PARUTIONS 10

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: octobre 1995 11



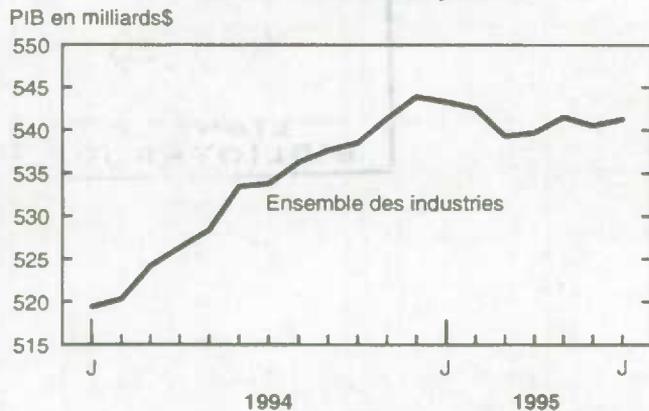
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Juillet 1995

L'activité économique a continué de tourner au ralenti en juillet. Le Produit intérieur brut au coût des facteurs a légèrement augmenté de 0,1%, mais est demeuré juste en deçà de son niveau de mai.

#### L'activité économique a continué de tourner au ralenti en juillet



Des hausses dans la fabrication et le secteur minier ont le plus contribué au gain. Des augmentations dans le groupe financier, les communications et les services publics ont ajouté à la hausse. Les services socioculturels, personnels et commerciaux ont effectué un recul, reflétant surtout un conflit de travail au casino de Montréal. La faiblesse dans la construction, et les baisses dans les ventes des détaillants et grossistes ont modéré aussi l'ensemble du gain.

#### La demande pour les biens manufacturés s'est améliorée quelque peu

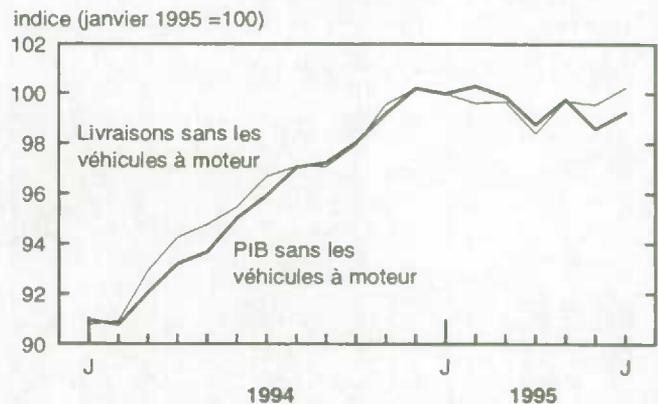
La production manufacturière a augmenté de 0,7%, mais cela a été insuffisant pour annuler la baisse de juin. Sans les véhicules automobiles, la demande pour les biens manufacturés s'est quelque peu améliorée en juillet et s'est accrue de 1,8% depuis avril. Les fabricants de produits électriques et électroniques, de métaux de première transformation et de produits en métal sont parmi les producteurs dont les livraisons ont le plus augmenté.

#### Note aux lecteurs

Le Produit intérieur brut (PIB) par industrie est la valeur ajoutée par les facteurs de production dans la transformation des intrants achetés d'autres industries pour produire des biens et services.

Le PIB mensuel par industrie est évalué aux prix de 1986. Les estimations présentées ici sont désaisonnalisées au taux annuel.

#### La demande pour les produits manufacturés s'est améliorée en juillet



Dans l'ensemble, les stocks de biens finis se sont accrus modérément en juillet, après une baisse en juin et des hausses substantielles plus tôt cette année. Ce sont les fabricants de véhicules automobiles qui ont le plus augmenté leurs stocks en juillet.

La fabrication de matériel électronique, d'ordinateurs et d'autres machines de bureau a augmenté de 3,7% et 2,2% respectivement, aidée par la reprise de la demande à l'étranger.

Les fabricants de produits sidérurgiques de même que les fondeurs et les affineurs de métaux non ferreux ont haussé fortement leur production. La fabrication de produits sidérurgiques a augmenté plus rapidement que la demande, alors que les producteurs ont continué d'accumuler des stocks de produits finis. Cependant, leurs stocks sont demeurés bas par rapport aux normes des années passées. Dans la fonte et l'affinage, le gain a surtout été le reflet d'une production accrue de cuivre et de nickel.

Les fabricants de papier et de produits connexes ont haussé leur production de 1,3%. La production de pâtes et papier a augmenté de 1,1% et une partie s'est

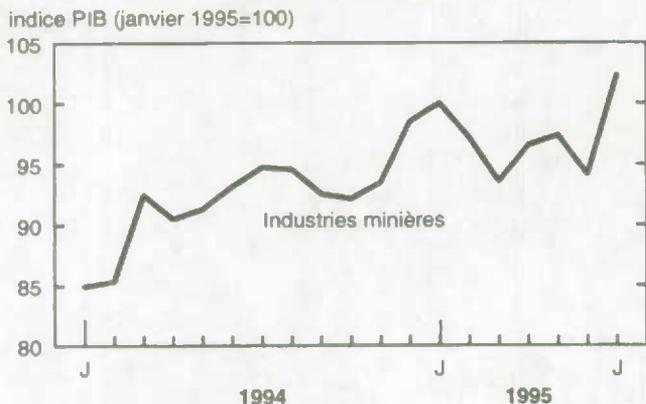
accumulée dans les inventaires. Bien que les usines opéraient presque à pleine capacité, les inventaires ont été réduits de façon marquée pour répondre à la demande.

Ce sont les fabricants de matériel de transport et de produits du bois qui ont le plus réduit leur production. La production de bois d'oeuvre a diminué de 2,1% et a reflété une baisse semblable dans les scieries. La baisse a permis d'écouler des stocks qui s'étaient accumulés au cours des mois précédents lorsque la demande à l'étranger a ralenti. Les exportations ont repris en juillet. Au même moment, les mises en chantier aux États-Unis ont augmenté pour un quatrième mois consécutif en juillet, ce qui laisse entrevoir une croissance plus soutenue dans l'industrie des scieries dans les mois à venir. Le prix du bois d'oeuvre a rebondi en juillet après avoir reculé rapidement entre mars et juin.

### Des gains généralisés dans les mines

La production minière, qui a oscillé autour du même niveau depuis avril, a progressé de 1,0% en juillet. Le gain est concentré dans les mines, en hausse de 8,7%, où la production dans les mines de métaux non ferreux, de charbon et d'or s'est le plus accrue. Après avoir faibli plus tôt cette année, la croissance a repris dans les mines de métaux non ferreux en juin et juillet. La hausse coïncide avec le rebond dans le prix des métaux non ferreux, notamment le cuivre et le nickel.

#### La production dans les industries minières a fait un bond en juillet



Les producteurs de charbon ont augmenté leur production en juillet après avoir réduit substantiellement leur activité en juin. La production de charbon bitumineux, responsable en majeure partie de la

baisse en juin, est revenue à un niveau plus normal en juillet.

Les producteurs de pétrole brut et de gaz naturel ont réduit leur production pour un troisième mois consécutif, tandis que l'activité du forage est retournée à son niveau d'entre mars et mai.

### La revente de maisons est demeurée vigoureuse

La production dans le groupe financier s'est accrue de 0,3% après avoir augmenté de 1,2% et de 0,4% en mai et juin. Le gain a été le reflet d'une autre forte hausse dans la revente de maisons. L'activité des fonds mutuels, qui s'est accrue de façon continue depuis mars dernier, a affiché une nouvelle hausse en juillet.

### La construction de maisons a chuté

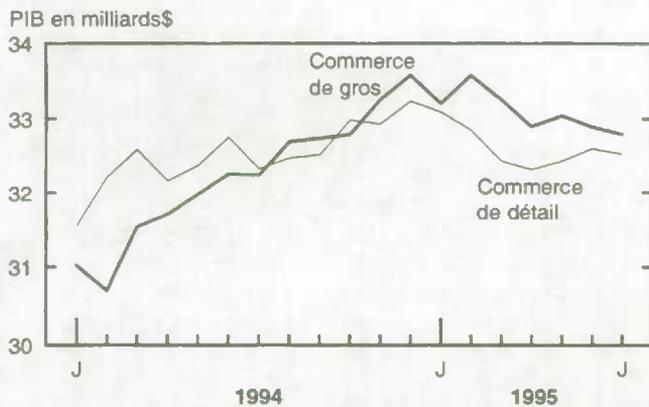
L'activité dans la construction a diminué un peu plus (-0,4%). La construction domiciliaire a chuté de 4,6% et a atteint un niveau près de 24% inférieur à son plus récent sommet de juin 1994. Les constructeurs de maisons ont dû réduire à nouveau leur production en juillet alors que les ventes de maisons neuves sont demeurées faibles et que les stocks de maisons neuves sont restés élevés. Néanmoins, le nombre de permis émis a augmenté en juillet, après s'être aplani depuis mars, et cela pourrait indiquer que la glissade dans la construction résidentielle est en voie de se terminer.

La construction non résidentielle a fait un bond de 3,9%, un deuxième gain mensuel consécutif. Les hausses dans le nombre de permis de construction non résidentielle plus tôt cette année se traduit maintenant par un accroissement de l'activité sur les projets industriels et commerciaux.

### Les ventes au détail sont demeurées fragiles

Les ventes au détail ont glissé de 0,2% après avoir progressé au cours des deux mois précédents. Les ventes des concessionnaires automobiles et des détaillants de vêtements sont responsables du recul. Les ventes de véhicules neufs avaient fait un bond en mai et juin, et, d'après les données provisoires, auraient repris en août. Les ventes d'ameublement et d'appareils électroménagers, qui avaient baissé fortement depuis le début de l'année, ont augmenté quelque peu en juillet.

### Les ventes ont faibli en juillet



des sept derniers mois. En juillet, les ventes de bois d'oeuvre et de matériaux de construction ainsi que d'articles de quincaillerie ont le plus reculé. Des ventes moindres de machinerie et d'équipement ont ajouté à la faiblesse.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 4671 à 4674**

L'édition de juillet 1995 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 14\$/140\$) paraîtra au mois d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et de l'analyse des industries. □

### Les grossistes ont connu un autre mois difficile

Le commerce de gros a continué de se détériorer, baissant de 0,3%, pour un cinquième recul au cours

Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986

	Juillet 1994 <sup>r</sup>	Mai 1995 <sup>r</sup>	Juin 1995 <sup>r</sup>	Juillet 1995 <sup>p</sup>	Avril 1995 à mai 1995	Mai 1995 à juin 1995	Juin 1995 à juillet 1995	Juillet 1994 à juillet 1995
données désaisonnalisées au taux annuel								
	en millions\$				variation en %			
<b>Ensemble</b>	<b>533 756</b>	<b>541 482</b>	<b>540 486</b>	<b>541 225</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>1,4</b>
Industries de biens	184 565	186 859	185 246	186 169	0,2	-0,9	0,5	0,9
Industries de services	349 191	354 622	355 240	355 056	0,4	0,2	-0,1	1,7
<b>Secteur des entreprises</b>	<b>441 416</b>	<b>449 623</b>	<b>448 530</b>	<b>449 361</b>	<b>0,5</b>	<b>-0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>1,8</b>
<b>Biens</b>	<b>183 606</b>	<b>185 935</b>	<b>184 317</b>	<b>185 241</b>	<b>0,2</b>	<b>-0,9</b>	<b>0,5</b>	<b>0,9</b>
Agriculture	11 242	11 096	11 083	11 011	0,1	-0,1	-0,6	-2,1
Pêche et piégeage	1 116	816	856	823	6,1	4,9	-3,9	-26,3
Exploitation forestière	2 775	2 706	2 611	2 689	2,5	-3,5	3,0	-3,1
Industries minières	23 350	23 547	23 423	23 652	-0,8	-0,5	1,0	1,3
Industries manufacturières	98 546	102 463	101 191	101 925	0,9	-1,2	0,7	3,4
Construction	29 649	28 266	28 115	27 999	-0,9	-0,5	-0,4	-5,6
Autres industries de services publics	16 927	17 041	17 039	17 143	-1,4	-0,0	0,6	1,3
<b>Services</b>	<b>257 809</b>	<b>263 688</b>	<b>264 213</b>	<b>264 120</b>	<b>0,7</b>	<b>0,2</b>	<b>-0,0</b>	<b>2,4</b>
Transports et entreposage	23 500	23 796	23 866	23 815	0,5	0,3	-0,2	1,3
Communications	21 440	22 716	22 674	22 817	0,8	-0,2	0,6	6,4
Commerce de gros	32 253	33 042	32 897	32 798	0,4	-0,4	-0,3	1,7
Commerce de détail	32 335	32 439	32 609	32 539	0,4	0,5	-0,2	0,6
Finance, assurances et affaires immobilières	83 691	85 379	85 691	85 980	1,2	0,4	0,3	2,7
Services socioculturels, commerciaux et personnels	64 590	66 317	66 476	66 171	0,3	0,2	-0,5	2,4
<b>Secteur non commercial</b>	<b>92 340</b>	<b>91 858</b>	<b>91 955</b>	<b>91 864</b>	<b>-0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>-0,5</b>
<b>Biens</b>	<b>959</b>	<b>924</b>	<b>929</b>	<b>928</b>	<b>-0,6</b>	<b>0,5</b>	<b>-0,1</b>	<b>-3,3</b>
<b>Services</b>	<b>91 381</b>	<b>90 934</b>	<b>91 027</b>	<b>90 937</b>	<b>-0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>-0,5</b>
Administrations publiques	33 259	32 820	32 741	32 644	-0,2	-0,2	-0,3	-1,9
Services socioculturels et personnels	54 713	54 741	54 880	54 928	-0,2	0,3	0,1	0,4
Autres services	3 409	3 373	3 406	3 365	0,4	1,0	-1,2	-1,3
<b>Autres agrégations</b>								
Production industrielle	139 782	143 975	142 581	143 648	0,3	-1,0	0,7	2,8
Manufacturiers de biens non durables	44 018	44 200	43 975	44 194	0,6	-0,5	0,5	0,4
Manufacturiers de biens durables	54 528	58 264	57 215	57 731	1,1	-1,8	0,9	5,9

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

## Les arts d'interprétation

1993-1994

La diminution de l'assistance et des subventions publiques force les 471 compagnies professionnelles d'arts d'interprétation sans but lucratif du Canada à s'appuyer davantage sur les dons privés pour tenter d'assurer leur survie. Pour la seule année 1993-1994, ces compagnies ont enregistré un déficit de fonctionnement total de 3,1 millions\$.

Les dons provenant de sources privées ont progressé de 20% au cours des cinq dernières années. L'assistance a toutefois diminué de 3% au cours de la même période. En 1993-1994, pour la première fois, les subventions publiques consacrées aux arts d'interprétation ont connu une baisse.

### Lutte des arts d'interprétation pour s'assurer un public et des fonds

Les compagnies professionnelles d'arts d'interprétation sont contraintes à mener une lutte pour s'assurer un public et des fonds, lutte qui les expose à d'importants déficits annuels de fonctionnement. Le déficit global visant toutes les disciplines s'est élevé à 3,1 millions\$ en 1993-1994. Il s'agissait néanmoins d'une amélioration marquée par rapport au déficit de 6,7 millions\$ enregistré cinq ans auparavant.

En 1993-1994, seulement une des quatre disciplines (la danse) a pu dégager un excédent. Les 65 compagnies de danse ont connu une année record avec un excédent de quelque 1,2 million\$. Les compagnies de danse du Québec ont enregistré 69% de cet excédent.

La plupart des compagnies d'arts d'interprétation sans but lucratif bénéficient d'une aide gouvernementale. Par exemple, les compagnies de danse ont tiré près de 43% de leurs recettes totales de subventions publiques.

Les 108 groupes de musique ont accusé le déficit le plus important, soit 1,5 million\$; les troupes de théâtre suivent avec un déficit de 1,4 million\$, tandis que les 13 compagnies d'opéra ont enregistré un déficit de 1,3 million\$.

Globalement, les compagnies d'arts d'interprétation ont déclaré des recettes totales de 383,3 millions\$ en 1993-1994. Les recettes gagnées ont représenté la part du lion avec 180,4 millions\$; les subventions publiques suivent avec 135,4 millions\$ (34%), alors que les dons privés se sont établis à 67,4 millions\$.

La récession et la baisse subséquente du revenu disponible ont constitué vraisemblablement les principales causes de la diminution de l'assistance

### Note aux lecteurs

*L'Enquête sur les arts d'interprétation recense toutes les compagnies professionnelles d'arts d'interprétation sans but lucratif selon les catégories suivantes: théâtre, musique (instrumentale ou chorale), danse et opéra. Au total, 471 répondants ont fourni des renseignements en fonction des exercices financiers terminés entre le 1<sup>er</sup> septembre 1993 et le 31 août 1994. L'enquête vise 285 compagnies théâtrales, 108 groupes de musique, 65 compagnies de danse et 13 compagnies d'opéra.*

observée au cours des cinq dernières années. En 1993-1994, 13,3 millions de personnes ont assisté à une représentation, une baisse de 3% par rapport à 1989-1990. Six personnes sur dix ont assisté à une pièce de théâtre.

Au cours des dix dernières années, seules les compagnies d'opéra (qui ont maintenu un nombre stable de répondants) ont réussi à accroître l'assistance moyenne par compagnie (+2%).

### Baisse des subventions et montée en flèche des dons privés

Les compagnies d'arts d'interprétation s'inquiètent de leur avenir qui, dans une large mesure, dépend de leur capacité à attirer un nouveau public et à établir de nouveaux partenariats avec le secteur privé pour faire contrepoids à la baisse des subventions gouvernementales.

En 1993-1994, les compagnies d'arts d'interprétation ont enregistré, pour la première fois, une diminution des subventions par rapport à l'année précédente. Par ailleurs, les dons provenant de sources privées ont augmenté de 20% au cours des cinq dernières années pour s'établir à 67,4 millions\$ en 1993-1994. Il s'agit là d'une hausse de 8,4% pour la seule année 1992-1993.

Les administrations ont versé 135,4 millions\$ aux organismes d'arts d'interprétation en 1993-1994, ce qui constituait quelque 2% de moins que l'année précédente. La subvention moyenne par organisme est passée de 318 183\$ en 1992-1993 à 287 564\$, le niveau le plus faible jamais enregistré, car le nombre de compagnies récipiendaires de subventions en 1993-1994 a augmenté, mais le montant total des subventions accordées, lui, a baissé.

Les compagnies d'opéra ont obtenu les subventions moyennes les plus élevées, c'est-à-dire 881 348\$ en 1993-1994, et les compagnies de théâtre ont reçu les subventions les plus faibles, soit 207 724\$ en moyenne.

Les compagnies d'arts d'interprétation sans but lucratif ont tiré environ un tiers de leurs recettes de

subventions publiques provenant des administrations fédérale et provinciales et ce, de façon à peu près égale.

Un nombre croissant d'organismes artistiques se tournent vers le secteur privé pour obtenir de l'aide. Cette tendance se poursuivra vraisemblablement si les subventions continuent de diminuer, ce qui semble fort probable.

La publication intitulée *Les arts d'interprétation* (87-209) a cessé de paraître. Des données choisies, tirées de l'Enquête sur les arts d'interprétation,

sont maintenant vendues sous forme de tableaux (50\$). On peut également obtenir les données de cette enquête selon la province et le territoire. Des totalisations spéciales sont disponibles sur une base de recouvrement des coûts.

Pour plus de renseignements ou pour commander des tableaux, communiquez avec Pina La Novara au (613) 951-1573, Programme de la statistique culturelle, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-9040.

### Arts d'interprétation

	1989-1990	1992-1993	1993-1994	1992-1993 à 1993-1994 varia- tion en %
Assistance totale	13 715 453	13 603 500	13 263 731	-2,5
Recettes gagnées (\$)	169 146 320	178 514 625	180 380 042	1,0
Subventions de l'administration publique (\$)	118 259 774	138 091 283	135 442 823	-1,9
Dons du secteur privé (\$)	53 804 289	62 213 944	67 419 039	8,4
Déficit de fonctionnement (\$)	-6 717 442	-1 081 398	-3 100 936	186,8

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 23 septembre 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 23 septembre 1995 a atteint 261 084 tonnes métriques, ce qui constitue 0,02% de plus que la production de 261 044 tonnes métriques de la semaine précédente et 1,5% de moins que la production de 265 156 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 23 septembre 1995 est de 10 649 550 tonnes métriques, une augmentation de 6,5% comparativement à 9 995 281 tonnes métriques pour la même période en 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de dix jours se terminant le 31 août 1995

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal), pendant la période de dix jours se terminant le 31 août 1995, ont diminué de 6,0%, pour atteindre 6,3 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a aussi diminué, affichant une baisse de 13,0% par rapport à la même période de l'année dernière.

Les 465 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une diminution de 1,8% par rapport à la même période de 1994. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 13,1%.

L'ensemble du trafic, qui comprend le trafic en charge complète et le trafic intermodal, a diminué de 5,7% pendant la période de référence, le total cumulatif de l'année passant à 168,8 millions de tonnes métriques, une augmentation de 3,8% par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Énergie électrique

Juillet 1995

La production nette d'électricité en juillet 1995 s'est élevée à 41 949 gigawatt heures (GW.h), une augmentation de 1,1% comparativement à juillet 1994. Les exportations ont diminué de 17,0%, pour atteindre 4 258 GW.h, alors que les importations sont passées de 692 GW.h à 512 GW.h.

La production d'énergie électrique selon le type était comme suit: hydraulique: 24 455 GW.h, une augmentation de 0,1%; nucléaire: 8 325 GW.h, une diminution de 4,1%; thermique classique: 9 170 GW.h, une augmentation de 9,7%.

Les données cumulatives pour les sept premiers mois de 1995 montrent une production nette de 313 998 GW.h, donc une diminution de 0,9% en regard de la période correspondante de 1994. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une baisse de 5,5% pour s'inscrire à 26 731 GW.h et les importations ont augmenté de 74,9%, pour atteindre 5 463 GW.h.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 3987 à 3999.

Le numéro de juillet 1995 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 11\$/110\$) doit paraître au cours de la première semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

### Charbon et coke

Juillet 1995

La production de charbon a atteint 6 301 kilotonnes en juillet 1995, une hausse de 1,2% par rapport à la même période en 1994. La production cumulative pour les sept premiers mois de 1995 a totalisé 43 096 kilotonnes, ce qui constitue une augmentation de 3,2% en un an.

En juillet 1995, les exportations ont diminué à 2 475 kilotonnes (-4,0%) et les importations ont fait un bond de 1,7% pour s'établir à 867 kilotonnes. De janvier à juillet 1995, les exportations se sont situées à 19 293 kilotonnes, ce qui représente 13,2% de plus que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a baissé à 288 kilotonnes, une différence de 6,7% comparativement à juillet 1994.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 9.**

Le numéro de juillet 1995 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002,11\$/110\$) doit paraître au cours de la première semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

**Statistiques de broyage**  
Août 1995

Le broyage de canola a atteint 169 000 tonnes métriques en août, le premier mois de l'année de récolte 1995-1996. Les triturateurs ont inscrit une production de 72 000 tonnes d'huile de canola et de 105 000 tonnes de tourteaux, ce qui constitue une très légère hausse par rapport à juillet.

Juillet et août sont deux mois très lents pour le broyage de canola puisque cette période est celle où on effectue l'entretien des usines et des équipements et où on se prépare pour les nouveaux arrivages. Le broyage de canola en août 1994 était de 139 000 tonnes et

représentait la plus petite quantité de broyage en un mois pour l'année de récolte 1994-1995. Malgré un lent départ, les triturateurs ont broyé 2 513 000 tonnes de canola, soit un record dans le but de répondre à une demande sans précédent en 1994-1995.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.**

Le numéro du mois d'août 1995 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) paraîtra en novembre. Voir «Pour commander les publications».

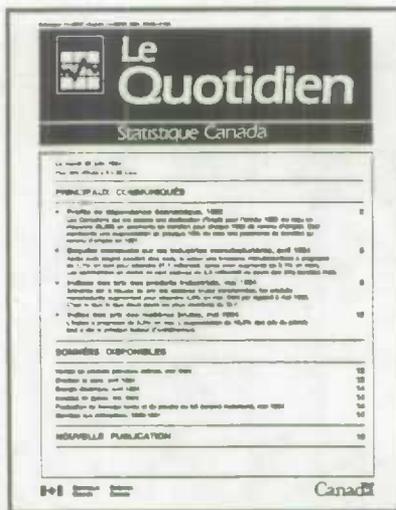
Pour plus de renseignements, communiquez avec Jeannine Fleury au (613) 951-3859, ou Karen Gray au (204) 983-2856, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. ■

**Stocks de viandes congelées**  
1<sup>er</sup> septembre 1995

Les stocks de viandes congelées dans les entrepôts frigorifiques au 1<sup>er</sup> septembre 1995 totalisaient 39 569 tonnes métriques, comparativement à 42 118 tonnes le mois précédent et à 44 136 tonnes un an plus tôt.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 87 et 9517 à 9525.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 240\$; États-Unis: 288\$US; autres pays: 336\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédactrice: Andrée Hébert (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

## NOUVELLES PARUTIONS

### Industries de l'habillement, 1993

Numéro au catalogue: 34-252

(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US; autres pays: 54\$US).

### Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, juillet-septembre 1994

Numéro au catalogue: 51-005

(Canada: 39\$/130\$; États-Unis: 47\$US/156\$US; autres pays: 55\$US/182\$US).

### Services de gaz, juin 1995

Numéro au catalogue: 55-002

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/200\$US; autres pays: 23\$US/230\$US).

### Indicateurs des services, 2e trimestre de 1995

Numéro au catalogue: 63-016

(Canada: 34\$/112\$; États-Unis: 41\$US/135\$US; autres pays: 48\$US/157\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: 1 (800) 267-6677

Pour les autres pays, composez: 1 (613) 951-7277

Ou envoyer votre commande par télécopieur: 1 (613) 951-1584

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: OCTOBRE 1995

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
3	Profils de collectivités	1993
4	Permis de bâtir	août 1995
5	Indice de l'offre d'emploi	septembre 1995
5	Estimations du revenu du travail	juillet 1995
6	Enquête sur la population active	septembre 1995
6	Estimations de la production des principales grandes cultures	septembre 1995
10	Ventes de véhicules automobiles neufs	août 1995
11	Indice des prix des logements neufs	août 1995
17	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	août 1995
17	Indice composite	septembre 1995
18	Commerce international du Canada	août 1995
18	Voyages entre le Canada et les autres pays	août 1995
19	L'Observateur économique canadien	octobre 1995
20	Indice des prix à la consommation	septembre 1995
20	Commerce de détail	août 1995
23	Commerce de gros	août 1995
25	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	août 1995
25	Assurance-chômage	août 1995
27	Indice des prix des produits industriels	septembre 1995
27	Indice des prix des matières brutes	septembre 1995
30	Emploi, gains et durée du travail	août 1995
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	août 1995
31	Calendrier des communiqués	novembre 1995

Ce calendrier est disponible sur CANSIM et peut être imprimé en utilisant la commande DATES.

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques de L'OEC. Vous recevrez



également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.